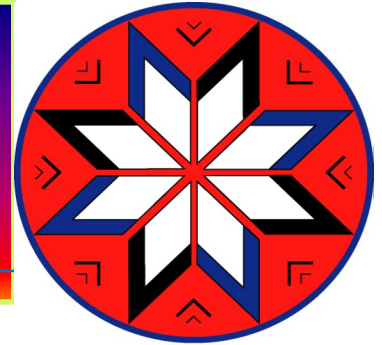


TRIPARTITE FORUM AKNUTMAQN



Mi'kmaq • Nova Scotia • Canada
TRIPARTITE FORUM

CONTENTS:

PAGE 1

ABORIGINAL SPORTS
SUMMIT 2011

COMMITTEE
CHANGES

PAGE 2

PJILA'SI MI'KMA'KI
PLACE NAMES
DIGITAL ATLAS

BRIDGING THE GAP

CONGRATULATIONS!

PAGE 3

PROJECT FUND UPDATE

OFFICIALS MEETING

OFFICE CLOSURES

PAGE 4

CALENDAR

CONTACT INFO

VOLUME 1

ISSUE 3

FALL
2011

ABORIGINAL SPORTS SUMMIT 2011

The 5th Annual Aboriginal Sports Summit took place at the Citadel Halifax Hotel from September 30, to October 2, in Halifax, NS, which brought together advocates in sports, physical activity, and personal and community wellness.

Dr. Janice Forsyth, PhD, of London, Ontario, held the keynote address on Friday evening. She is the Director of the International Centre for Olympic Studies at The University of Western Ontario and drew upon her experiences to explore what *sport* is and also hosted a workshop on sport in residential schools.

The Mi'kmaq Sports Award Banquet and

crowned the 2010-11 Nova Scotia Athletes of the Year, Aaron Prosper and Samantha Belanger, and Coaches of the Year, Levi Denny and Christena Dykstra. Diver and former Olympic-hopeful Wegadesk Gorup-Paul was the guest speaker at the banquet. Presentations and workshops were held earlier in the day.

The Summit capped off with an information session on the 2012 North American Indigenous Games by Tripartite Forum's Sports and Recreation Committee members. Congratulations to 2010-11 award winners!

Left to right: Christena Dykstra, Levi Denny and Wegadesk Gorup-Paul.



TRIPARTITE COMMITTEE CHANGES

The Tripartite Forum's Working Committees underwent some significant changes in the past few months. Members have bid farewells while new members were welcomed.

Some members who have recently left us include Economic Development co-chairs Tracy Menge (Mi'kmaq) and Chuck Maillet (Federal) and also Karen Gatien of

Education. The Tripartite Forum would like to thank Tracy, Chuck and Karen for their hard work and involvement with their respective committees. We are sad to see them leave but wish them the best in their upcoming projects.

Some new faces you will see on Tripartite's Working Committees include Education additions Michelle Thomason

and Jaime Battiste. Michelle, of Nova Scotia Skills and Learning, replaces Karen and Jaime joins as the Union of Nova Scotia Indians rep. A newcomer to Culture and Heritage is Jenneth Curtis, replacing Robert Ferguson who retired earlier this year.

Welcome to the Tripartite Forum, Jenneth, Jaime and Michelle!

PJILA'SI MI'KMA'KI

CONGRATS!

Four students from St. Mary's University and Dalhousie University were hired as Mi'kmaw researchers for the place names project over summer: Janine Bernard, Peter Christmas, Matt Meuse-Dallien and Kachina Sack Tuplin. From May to September, they conducted 25 interviews with elders and knowledge holders throughout Nova Scotia. Many interviews were held in Unama'ki as Mi'kmaw language has a strong presence while the researchers added more data collected by Silas Rand and Father Pacifique in the 19th and 20th centuries.

during the interviews have been mapped and geo-referenced on a digital map being overseen by William Jones, the geomatics consultant for the project. All these place names have been transliterated into the Smith-Francis orthography.

As of September 8, all the Mi'kmaw district and community names were fully transliterated, along with approximately 100 places names collected from the interviews, and most have been translated.

From September 2011 to May 2012, the researchers

The place names collected

will focus on place names for Mainland Nova Scotia as hundreds more names exist in databases and historical resources. This next phase will include cross-referencing old maps, dictionaries, legends, geographical information, and oral histories of land use. Cross-referencing is the best way to produce the most viable place names in conjunction with linguistic analysis by Mi'kmaw linguist Bern Francis and Mi'kmaw translator, Kenny Prosper.

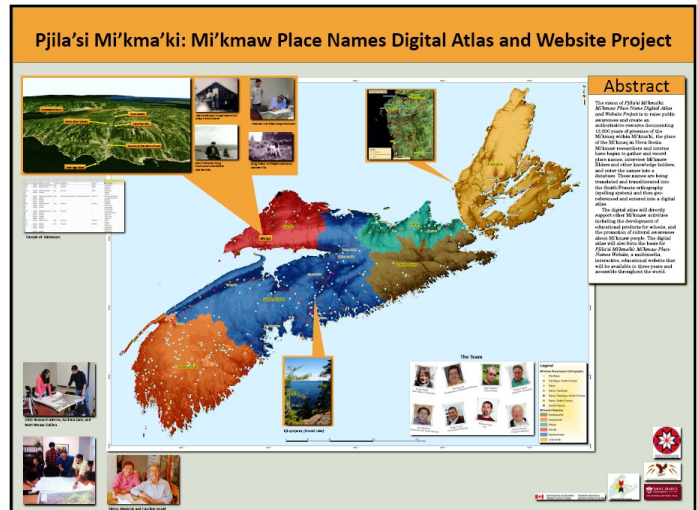
-Story and photos by Dr. Trudy Sable, PhD, St. Mary's University

The Tripartite Forum would like to extend its congratulations to two Secretariat members.

Project Fund Manager Robyn (Siteman) Crowe, was married on Saturday, August 6, to husband Darren in Halifax, NS.

Communications Officer Adam Gould graduates with his Masters of Arts in Intercultural and International Communications on Friday, October 21 from Royal Roads University in Victoria, BC.

Left: Matt, Peter and Kachina display their work. Right: the 'Pjila'si Mi'kma'ki' Place Names Atlas.



BRIDGING THE GAP

Bridging the Gap: Physical Activity in Nova Scotia Mi'kmaw Communities brings together physical activity advocates on November 1st and 2nd. It is presented by First Nations and Inuit Health, the Nova Scotia Department of Health and Wellness, Union of Nova Scotia Indians and Membertou First Nation.

Delegates will meet to discuss challenges and successes faced in promoting community-based physical activity. They will receive resources available to help them build more physical activity opportunities including programs and services offered by government and non-profit organizations. Mi'kmaw delegates meet on day one and all delegates will come together on day two.

The goal is to build better connections between communities and resources that are available to help Mi'kmaq communities be more physically active, a better understanding of what is available to help in their work, a stronger network, and an idea of best practices both within and outside of Mi'kmaw communities.

For more information, contact Sara-Lynne Knockwood at sknockwood@kinu.ca or Wayne McKay at (902) 563-3751 or wayne.mckay@gov.ns.ca.

-Sara-Lynne Knockwood

PROJECT FUND UPDATE

The Project Fund Committee received 12 applications and has approved all 12 projects. The two most recent are Building Human Resources Capacity for Early Childhood Education and *Show Me Your Math*.

The committee met in Wolfville, NS, on Thursday, October 6, to review current projects and also review guidelines. The deadline for future proposals is November 15 and next meeting is January 27, 2012.

The remaining budget for 2011-12 fiscal year is \$1,684.83.

*Above: Denise Moore and Tex Marshall.
Below: Administrator Samantha Higgins and Project Fund Manager Robyn Crowe.*



OFFICIALS MEETING

The Tripartite Forum Officials Committee will meet on **Wednesday, November 9, 2011** at the Holiday Inn Harbourview in Dartmouth, NS.

TREATY DAY 2011

The Mi'kmaq Nation celebrated the 25th anniversary of Treaty Day on Monday, October 3, with celebrations held in Halifax, NS. Celebrations were also held in Mi'kmaq communities across the province.

The rain couldn't dampen any spirits as delegates paraded from St. Mary's Basilica to Parade Square lead by traditional drumming and singing. The raising of the Mi'kmaq nation flag followed speeches from Halifax Regional Municipality Mayor Peter Kelly, Grand Chief Ben Sylliboy, Mi'kmaq veteran Donald Julien, Assembly of First Nations Regional Chief Morley Googoo and AFN National Chief Sean A-in-Chut Atleo.

A Treaty Day feast was held at the World Trade and Convention Centre following the flag-raising ceremony. The day ended with the awards ceremony and presentations at Province House.

Right: AFN National Chief, Shawn A-in-chut Atleo and Regional Chief Morley Googoo



Above: Prize winners display the Treaty Day banner before the parade begins.



OFFICE CLOSURES

- Monday, October 10, for Thanksgiving.
- Thursday, November 10, for Staff Knowledge Day.
- Friday, November 11, for Remembrance Day.
- Friday, December 2, for The Confederacy of Mainland Mi'kmaq Semi-Annual Assembly.
- Friday, December 16, for Christmas Social.

UPCOMING MEETINGS AND EVENTS

OCTOBER

- Justice on Tuesday, October 4, at Atlantic Policy Congress in Dartmouth, NS.
- Communications on Wednesday, October 5, at The Confederacy of Mainland Mi'kmaq (CMM) in Truro, NS.
- Project Fund on Thursday, October 6, at Old Orchard Inn in Wolfville, NS.
- Economic Development on Thursday, October 13, in Bear River, NS.
- Steering on Tuesday, October 25, at the Office of Aboriginal Affairs in Halifax, NS.

NOVEMBER

- Officials Committee on Wednesday, November 9 at Holiday Inn Harbourview in Dartmouth, NS.
- Sports and Recreation on Friday, November 18, at CMM in Truro, NS.

DECEMBER

- Justice on December 1 in Potlotek, NS.
- Education Committee on Monday, December 5, in Halifax, NS.
- Health on Tuesday, December 6, in Potlotek, NS.
- Culture and Heritage on Thursday, December 8, in Halifax, NS.

All meetings begin at 10:00 a.m. unless otherwise specified. For more information, please visit the Tripartite Forum website calendar at www.tripartiteforum.com/calendar.

All Tripartite Forum Working Committee meetings are open to the public. If you wish to attend and/or have a topic added to the agenda, contact Denise and/or Sam.

Please contact Administrators, Samantha or Denise, to confirm location and date. They can be reached at sam@tripartiteforum.com and dglode@tripartiteforum.com or by calling (902) 895-6385.

The Mi'kmaq • Nova Scotia • Canada Tripartite Forum Aknutmaq is a summary of the Tripartite activities for distribution to the committees. If you have any questions or require additional information, please contact:

Adam Gould
Communications Officer
adam@tripartiteforum.com

CONTACTS

57 MARTIN CRESCENT

PO BOX 1590

TRURO, NOVA SCOTIA

B2N 5V3

Phone: (902) 895-6385

Fax: (902) 893-1520

Toll Free: 1-877-892-2424

tripartiteforum.com